



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-8.3.14, NT-NS2.35 — **E.OSG - NACC81748**

5 de febrero de 2020

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Taller para la reducción de errores de plan de vuelo en las Regiones NAM/CAR**
(Ciudad de México, México, del 30 de marzo al 3 de abril 2020)

Tramitación

- Requerida:
- 1) Envío de comentarios al programa tentativo del taller a más tardar el **25 de febrero de 2020**
 - 2) Registrar participantes en línea a más tardar el **15 de marzo de 2020**
 - 3) Entregar presentaciones para el taller a más tardar el **15 de marzo de 2020**

Señor:

Me es grato informarle que la Oficina Regional NACC de OACI, bajo el Proyecto RLA/09/801 – Programa de Asistencia Multi-Regional para la Aviación Civil en la Región CAR, realizará el **Taller de Reducción de Errores de Plan de Vuelo en las Regiones NAM/CAR** en la Ciudad de México, México, del 30 de marzo al 3 de abril de 2020.

El Grupo de tarea para la implementación de Comunicaciones de Datos entre las Instalaciones de Servicios de Tránsito Aéreo (AIDC) del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG) ha trabajado en los últimos dos años en el análisis de las causas de los errores de planes de vuelo y en el desarrollo de medidas de mitigación. Este taller es resultado de dicho análisis, que encontró que el uso inadecuado del formato de plan de vuelo es una de las causas importantes de estos errores.

El objetivo del taller es brindar asistencia para reducir regionalmente los errores de planes de vuelo en los Estados NAM/CAR que, además de proporcionar información incorrecta y no acorde a las Normas y métodos recomendados (SARPs) de la OACI, causan problemas en los Estados que realizan las operaciones de coordinación de sus vuelos a través de protocolos automatizados basados en el Documento de control de interfaz (ICD) para Norteamérica (NAM) y las Comunicaciones de Datos entre Instalaciones de Servicios de Tránsito Aéreo (AIDC), afectando la seguridad operacional de las operaciones ATS automatizadas.

El evento está dirigido a especialistas de Servicio de información aeronáutica/Gestión de la información aeronáutica (AIS/AIM) responsables de la gestión de planes de vuelos, personal técnico y operativo responsable de la implementación de los protocolos automatizados NAM/ICD y AIDC de los Estados y personal de Servicios de tránsito aéreo (ATS) de los Estados que utilizan los protocolos antes mencionados.

.../2

También se ha invitado a la Industria para que participe en el taller, personal responsable del diseño y validación de los Sistemas de control de tránsito aéreo (ATC) e integradores/as de los Sistemas ATC y responsables de los proyectos regionales en los cuales se incluyen los protocolos automatizados.

Los idiomas de trabajo del evento serán el inglés y el español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

En este sentido, se invita a su Administración a:

- a) tomar nota del programa provisional **Adjunto** para el taller y enviar cualquier comentario a más tardar el **25 de febrero 2020**;
- b) registrar en línea a los participantes interesados utilizando el vínculo <https://forms.gle/VsLeZpbhcau8MLpX6> a más tardar el **15 de marzo 2020**; y
- c) enviar las presentaciones para el taller a más tardar el **15 de marzo 2020**

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en https://www.icao.int/NACC/Pages/ES/visitors_info_ES.aspx. Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Toda la documentación del Taller estará disponible en https://www.icao.int/NACC/Pages/ES/meetings_ES.aspx?year=2020. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

Si requiere mayor información, por favor comuníquese con la Sra. Mayda Ávila (mavila@icao.int), Especialista Regional Comunicaciones, Navegación y Vigilancia de la Oficina Regional NACC de la OACI, o con el Sr. Gabriel Gutierrez Serrato (ggutierrez@icao.int), Asistente.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in blue ink, overlaid on a circular blue stamp. The stamp contains the text 'Firma Digital' on the left and 'Digital Signature' on the right, with the ICAO logo in the center. The signature itself is a stylized cursive script.

for
Melvin Cintrón
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjunto: *Lo indicado*

ADJUNTO



North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Workshop to reduce flight plan errors in the NAM/CAR Regions
Taller para la reducción de errores de plan de vuelo en las regiones NAM/CAR

Mexico City, Mexico, from 30 March to 3 April 2020 / Ciudad de México, México, del 30 de marzo al 3 de abril 2020

PROVISIONAL PROGRAMME / PROGRAMA PROVISIONAL

DAY ONE / DÍA UNO

Monday 30 March 2020 / Lunes 30 de marzo de 2020

08:30 – 09:00

Registration / Registro

09:00 – 09:30

Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura

Group Picture / Foto de Grupo

Workshop module topics / Temas de los módulos del taller:

- **ICAO Doc 4444 / Documento 4444 de la OACI**
- **Regional errors in flight plan information / Errores regionales en la información de Plan de vuelo**

DAY TWO / DÍA DOS

Tuesday 31 March 2020 / Martes 31 de marzo de 2020

Workshop module topics / Temas de los módulos del taller:

- **Interactive session with the States in the presentation of flight plan information / Sesión interactiva con los Estados en la presentación de la información de plan de vuelo**
 - Errors produced by airlines filing / Errores producidos por la mensajería remitida por las aerolíneas.
 - Errors produced by AIS users mailing / Errores producidos por la mensajería remitida por los usuarios AIS
 - Regional statistics on flight plan errors / Estadísticas regionales de los errores de plan de vuelo
- **States' flight plan validation process / Proceso de validación de plan de vuelo de los Estados**

DAY THREE / DÍA TRES
Wednesday 1 April 2020 / Miércoles 1 de abril de 2020

Workshop module topics / Temas de los módulos del taller:

- *On-line platform of the presentation and flight plan management / Plataforma en línea de la presentación y gestión de planes de vuelo*
- *Training to the personnel that manages flight plans / Entrenamiento al personal que gestiona planes de vuelo*

DAY FOUR / DÍA CUATRO
Thursday 2 April 2020 / Jueves 2 de abril de 2020

Workshop module topics / Temas de los módulos del taller:

- *Assessment of flight plan templates used by air traffic control centres / Evaluación de las Plantillas de plan de vuelo que utilizan los centros de control de tránsito aéreo*
 - *Relevance of including certain information in the supplements and in the Aeronautical information Publication (AIP) amendments / Relevancia de incluir cierta información en los suplementos y en enmiendas de la Publicación de información aeronáutica (AIP)*

DAY FIVE / DÍA CINCO
Friday 3 April 2020 / Viernes 3 de abril de 2020

Workshop module topics / Temas de los módulos del taller:

- *Introduction to NAM/ICD and AIDC/PAC protocols / Introducción a los protocolos automatizados NAM/ICD y AIDC/PAC*
- *Relevance of flight plans for the automatized NAM/ICD and AIDC/PAC protocols / Importancia del plan de vuelo para los protocolos automatizados NAM/ICD y AIDC/PAC*

Conclusions
Conclusiones

Closing
Clausura